Zmluva o zabezpečení podania umeleckého výkonu a postúpení licencie na jeho použitie č. 258-2022

uzavretá podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon)

---

1. Zmluvné strany

Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava
IČO:	30794544
DIČ:	2021795358
bankové spojenie:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024
zastúpené:	Mgr. Katarínou Hulíkovou, riaditeľkou
právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy

(ďalej len „BKIS“)

a

TRADITION
Občianske združenie

Sídlo :	Žltá 3897/2F , 85107 Bratislava - mestská časť Petržalka
IČO :	42179858
DIČ:	2023111563
bankové spojenie:	SK55 8330 0000 0026 0137 8665
zastúpený:	JUDr. Andrejom Wernerom, podpredsedom

(ďalej len „Zástupca“)

2. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie podania umeleckého výkonu (ďalej len „umelecký výkon“) hudobnej skupiny **Pressburger Klezmer Band** (ďalej len „PKB“) v rámci festivalu Kultúrne leto dňa 15.7.2022 so začiatkom o 20:00 h na kultúrnej scéne Othello v Sade Janka Kráľa.

2.2. Zástupca sa touto zmluvou zaväzuje postúpiť BKIS licenciu k použitiu umeleckého výkonu v súlade s čl. 4. tejto zmluvy.

2.3. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Zástupcovi odplatu za zabezpečenie podania umeleckého výkonu a postúpenie licencie na jeho použitie.

2.4. Zástupca vyhlasuje, že je oprávnený vo svojom mene zastupovať PKB voči tretím osobám a uzatvárať vo svojom mene a na svoj účet zmluvy s tretími osobami v súvislosti s činnosťou PKB a udeľovať/postupovať tretím osobám licencie na umelecký výkon PKB a to minimálne v rozsahu, ktorý je potrebný na plnenie tejto zmluvy.

3. Odplata

3.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Zástupcovi za koncertné vystúpenie odplatu vo výške 1500,- EUR (slovom jedentisícpäťsto eur).

3.2. 50 % z odplaty podľa bodu 3.1. tohto článku zmluvy predstavuje odplata za zabezpečenie podania umeleckého výkonu a 50% predstavuje odplata za postúpenie licencie.

3.3. Odplata podľa bodu 3.1. tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry po uskutočnení koncertného vystúpenia so splatnosťou do 30 dní od jej doručenia.

3.4. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú Zástupcovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Pre vylúčenie pochybností BKIS neposkytuje Zástupcovi náhradu cestovných a akýchkoľvek iných výdavkov spojených so zabezpečením podania Umeleckého výkonu.

4. Licencia

4.1. Zástupca vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy nadobudol od PKB výhradný súhlas (výhradnú licenciu) na použitie umeleckého výkonu spôsobmi, uvedenými v § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane Autorského zákona. Zároveň Zástupca vyhlasuje, že od PKB nadobudol súhlas na vytvorenie podobizní vo forme obrazovej snímky, obrazového záznamu, zvukového záznamu, zvukovo-obrazového záznamu, výtvarného stvárnenia alebo fotografie alebo iného prejavu osobnej povahy (ďalej aj „objekt"), najmä objektu zachytávajúceho PKB počas umeleckého výkonu a jeho následné použitie pre účely propagácie akoukoľvek formou.

4.2. Licenciu a súhlas bodu 4.1. tohto článku zmluvy Zástupca nadobudol ako výhradnú, bez územného alebo vecného obmedzenia, na celý čas trvania autorskoprávnej ochrany s možnosťou túto licenciou postúpiť alebo udeliť tretej osobe sublicenciu.

4.3. Zástupca PKB týmto postupuje licenciu nadobudnutú od PKB a to v celom rozsahu podľa bodu 4.1. tohto článku zmluvy. Postúpenie licencie podľa predchádzajúcej vety zahŕňa aj súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie umeleckého výkonu v rozsahu tejto licencie (sublicencia), pričom zmluvné strany sa dohodli, že na udelenie sublicencie sa nevyžaduje písomná forma.

4.4. BKIS nie je povinné postúpenú licenciu využiť.

5. Záväzky zmluvných strán

5.1. PKB sa prostredníctvom Zástupcu PKB zaväzuje, že podá umelecký výkon podľa svojich najlepších možností a schopností a s náležitou starostlivosťou v súlade s požiadavkami BKIS.

5.2. BKIS sa zaväzuje poskytnúť PKB potrebnú súčinnosť k podaniu umeleckého výkonu a organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky pre jeho podanie.

5.3. Zástupcu PKB zaväzuje zabezpečiť, že PKB sa dostaví na zvukovú skúšku ku koncertu o 18:30 h. a odohrá koncert v trvaní 60 minút.

6. Skončenie zmluvy

6.1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy.

6.2. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy v prípade závažného alebo opakovaného porušenia povinností zo strany Zástupcu. Zmluvné strany sa dohodli, že za závažné porušenie zmluvy zo strany Zástupcu herca sa považuje:

a) nezabezpečenie účasti PKB na podaní umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy s výnimkou ospravedlnenej neúčasti (choroba, úraz, alebo ak bude zrejmé, že výkon nebude podaný riadne a včas;
b) ak pred termínom podania umeleckého výkonu je zrejmé, že nebude podaný v dohodnutom termíne, v takomto prípade nemá Zástupca nárok na vyplatenie odplaty;
c) ak sa vyhlásenia Zástupcu ukážu ako nepravdivé.

6.3. Zástupca je oprávnený od zmluvy odstúpiť v prípade závažného alebo opakovaného porušenia povinností zo strany BKIS. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany BKIS sa považuje nezaplatenie odplaty alebo jej časti včas a to ani na základe písomnej výzvy Zástupcu, v ktorej stanoví dodatočnú lehotu na zaplatenie.

6.4. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

7. Osobitné a záverečné ustanovenia

7.1. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

7.2. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

7.3. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou podľa právnych predpisoch platných v Slovenskej republiky.

7.4. Zástupca (dotknutá osoba) týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne informovaný v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679 o tom, že BKIS ako prevádzkovateľ spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy, tiež za účelom účtovania o súvisiacich finančných operáciách v informačnom systéme Účtovníctvo. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva a v zmysle písm. c)

osobitný predpis - zákon o dani z príjmu. Osobné údaje spracovávané na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté na základe zákona tretím stranám (napr. Hlavnému mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ).

7.5. Zároveň dotknutá osoba (Zástupca) svojim podpisom potvrdzuje, že bola prevádzkovateľom (BKIS) riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EU 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

7.6. Zmluvné strany sa zaväzujú informovať všetky dotknuté osoby, ktorých osobné údaje v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvajú, o ich vyššie uvedených právach vyplývajúcich z GDPR.

7.7. Zmluvné strany deklarujú, že prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

7.8. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých jeden (1) rovnopis dostane Zástupca a jeden rovnopis (1) obdrží BKIS.

7.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa _____

Mgr Katarína Hulíková
riaditeľka BKIS

V Bratislave dňa _____

JUDr. Andrej Werner,
podpredseda občianskeho združenia TRADITION